



BOLETIM MENSAL

BOLETIM MENSAL

SUZUKA, NOVEMBRO, 2002



1. Ocorrência de acidente de explosão de botijão de gás propano !

[Encarregada : Seção de Controle de Limpeza da Cidade de Suzuka - Tel.: 82-7609]



Logo após o acidente de explosão da lata de spray (ou lata de gás) ocorrido no dia 8 de agosto no Centro de Reciclagem de Lixo Incombustível da Cidade de Suzuka "Funembutsu Risaikuru Center", ocorreu novamente outro acidente de explosão no dia 12 de setembro. Provavelmente que um botijão de gás propano não tratável neste centro esteve misturado no meio do lixo. Desta vez não houve vítimas, porém em alguns casos as conseqüências são gravíssimas. A fim de que o lixo possa ser processado seguramente sem problemas, pedimos para que não joguem o botijão de gás propano juntamente com o lixo.

Como eliminar o botijão de gás propano

Devolva ao estabelecimento comercial onde efetuara a compra. Caso não saiba onde fora adquirida, consulte até o Centro de Assistências aos Consumidores da Associação de Gás Propano da Província de Mie "Mie-ken LP Gasu Kyōkai Shōhisha Sōdanjo" (TEL: 059-227-9905). Mesmo que o conteúdo do botijão esteja vazio, não poderá ser tratado pela prefeitura. Em casos de outros produtos inaceitáveis pela prefeitura, consulte a suas formas de eliminações nos respectivos estabelecimentos comerciais ou fabricantes.

Há possibilidades de ocorrerem novamente acidentes do mesmo tipo, provocado por esvaziamento incompleto do conteúdo da lata de spray (ou lata de gás). Portanto, antes de jogá-las, respeite as seguintes regras.

Como jogar a lata de spray ou lata de gás

1. Utilize completamente o conteúdo da lata.
2. Perfure a lata em um lugar ventilado e fora de casa.
3. A lata de spray (ou lata de gás) deve ser isolada e colocada nosaco transparente.
4. Deixe-a no lugar para jogar o lixo incombustível "moyasenai-gomi", somente no dia da coleta de lixo incombustível.



Se for levá-la diretamente ao Centro de Reciclagem de Lixo Incombustível da Cidade de Suzuka, respeitadas as regras 1~3 acima e não misture com outros lixos.

Pedido para as pessoas que pretendem levar o lixo diretamente ao Centro de Reciclagem de Lixo Incombustível

Se portarem o botijão dentro de um saco de lixo, abriremos o saco para checar o conteúdo. Contamos com a sua colaboração para o tratamento seguro.

2 N Ã O À S A R M A S

[Encarregada: Delegacia de Polícia de Suzuka (Suzuka Keisatsu-sho) - Tel.: 69-0110]

Durante 12 meses do ano passado, aconteceu um caso de disparo de arma a cada 1,7 dia em todo o Japão e, com isso, estão sendo arrebatadas muitas vidas. Felizmente, dentro da jurisdição da Delegacia de Polícia de Suzuka não ocorreu nenhum crime envolvendo armas de fogo desde o ano passado até o mês de agosto deste ano, mas o porte ilegal de armas está se tornando uma grande ameaça à vida segura dos cidadãos.



Forneça-nos informações a respeito de armas!

Quaisquer informações sobre armas de fogo, por menores que sejam, tais como "Eu vi uma arma", "Conheço uma pessoa que possui uma arma", etc., devem ser comunicadas à delegacia de polícia, ao posto policial ou ao "koban" mais próximo de sua casa. As informações recebidas são muito valiosas para a descoberta de armas ilegais.

Na sua casa não tem arma usada por antigos militares ou armas velhas ilegais?

Não é permitido possuir arma usada por antigos militares, mesmo que ela tenha sido dada como herança ou lembrança. Não se pode, também, estar de posse de alguma arma antiga, se a mesma estiver funcionando. Por isso, caso você descubra a existência de alguma, entregue-a imediatamente à polícia. É muito perigoso continuar com a posse da arma, pois esta poderá ser usada para cometer crimes, ou alguma criança poderá brincar com a mesma e causar um acidente ou delito.

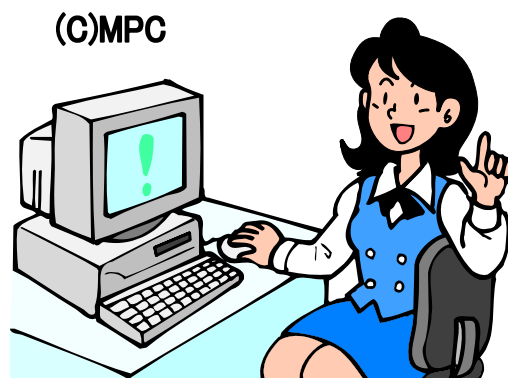
Você sabia ? Há redução ou isenção de penalidade em caso de entrega voluntária.

É crime receber ou possuir uma arma sem um motivo justo, mas, no caso de entrega e declaração dessa arma voluntariamente a uma instituição policial, a pena será reduzida ou, até mesmo, ela poderá não ser aplicada.

3. Tome cuidado com problemas oriundos de compras pela Internet!

[Encarregado : Centro das Atividades do Dia-a-Dia dos Moradores da Província de Mie – Tel. : 059-228-2212]

Você nunca passou por uma experiência de ver um site na Internet, encomendar um produto por e-mail, depositar o valor da encomenda na conta bancária indicada pela empresa vendadora e, não receber a encomenda? E, ainda por cima, não conseguir entrar em contato com a empresa para reclamar, porque há uma gravação da empresa telefônica dizendo que este telefone não se encontra mais em uso?



Quando ocorrer algum caso similar a esse, envie uma carta à empresa pedindo a devolução do dinheiro e, se a carta for devolvida por ausência do destinatário, comunique o fato à polícia.

Com a popularização dos microcomputadores e telefones celulares, aumentou o número de usuários da Internet. Conseqüentemente, surgiram também muitos problemas como, por exemplo, produto encomendado que não chega, entrega de produto diferente daquele encomendado, e outros. A compra pela Internet apresenta diversos aspectos práticos, pois é possível fazer encomenda a qualquer hora do dia ou comprar produtos de outras regiões do país ou do exterior sem sair de casa. Contudo, não se pode confiar em todas as empresas pelo fato delas estarem na Internet, já que qualquer pessoa pode estabelecer uma empresa provisória. Se o endereço da empresa for desconhecido por estar suspenso o site e tomado "chá de sumiço", será muito difícil receber de volta o dinheiro pago antecipadamente. EVITE O PAGAMENTO ANTECIPADO E VERIFIQUE A CONFIABILIDADE DA EMPRESA! Isso é muito importante! As vendas de produtos através da Internet são sujeitas à lei de venda a domicílio, uma vez que são consideradas vendas por reembolso postal. Uma referência para avaliar a empresa é se EXISTEM INDICAÇÕES DE ACORDO COM A LEI.

INFORMATIVOS PARA O DIA-A-DIA

4. Não aceite sacos de supermercado, evite ao máximo o fornecimento de sacos de supermercado!

Tel.: 059-245-7512, Secretaria-Geral da Associação do Meio Ambiente dos Residentes da Província de Mie (Mie Kankyo Kenmin Kaigi Jimukyoku)

Na hora de fazer compras, vamos levar nossas próprias sacolas ou cestas. Vamos, também, rever a nossa vida cotidiana, recusando os sacos de supermercado que, até hoje, recebíamos como se fosse natural.

As causas dos atuais problemas do meio ambiente, tais como aquecimento global, problemas de lixo, poluição aquática e atmosférica, destruição do ecossistema, extinção da fauna e flora, etc., estão na nossa própria

sociedade. São resultados das nossas atividades cotidianas, atividades comerciais e industriais, e outras. É, desta forma, essencial que cada um reflita sobre o meio ambiente, e aja onde for possível para melhorá-lo.

5. Emissão do Certificado de Segurado do Seguro Nacional de Saúde

Tel.: 82-7605, Seção de Seguro e Pensão da Cidade de Suzuka (Hoken Nenkin-ka)

Foi emitido o novo Certificado de Segurado do Seguro Nacional de Saúde (Certificado normal) válido a partir de outubro, para todos os inscritos no Seguro Nacional de Saúde.

Emissão do Certificado de Validade Curta

Para as pessoas que estão com o pagamento das taxas do Seguro Nacional de Saúde em atraso, será emitido o Certificado de Segurado de Validade Curta (Certificado de Validade Curta). O Certificado de Validade Curta terá o prazo de validade de 1 mês, 3 meses ou 6 meses. Quanto à parte das despesas de tratamento médico, etc. devida pelo segurado, esta é igual ao do certificado normal. A cor do Certificado é verde-musgo. Contudo, dependendo das condições de atraso do pagamento das taxas de Seguro Nacional de Saúde, poderá ser emitido um Certificado Normal.

Emissão do Certificado de Qualificação

Em caso de deixar de pagar a taxa do Seguro Nacional de Saúde por 1 ano ou mais, o segurado deverá devolver o Certificado de Segurado (Certificado Normal ou Certificado de Validade Curta) e, no seu lugar, será emitido o Certificado de Qualificação de Segurado (Certificado de Qualificação). Tome cuidado pois, se receber tratamento médico usando o Certificado de Qualificação, é necessário pagar temporariamente o total das despesas de tratamento médico. Quando todo o débito em atraso da taxa do Seguro Nacional de Saúde estiver em dia, o segurado poderá receber de volta as despesas de tratamento médico pagas temporariamente.

6. Foram iniciadas as "Atividades de Promoção de Embelezamento da Cidade".

Tel.: 82-7609, Seção de Controle de Limpeza da Cidade de Suzuka (Suzuka-shi Seiso Kanri-ka)

Como uma medida contra "Atos de Jogar Lixo em Locais Proibidos", que aumentam ano a ano, Suzuka iniciou, a partir de 1º de outubro, as "Atividades de Promoção de Embelezamento da Cidade", nas áreas administradas pela cidade como, por exemplo, rodovias municipais. As principais atividades são as seguintes :

(C)MPC



- . Limpeza dos lixos espalhados pela rota de patrulhamento.
- . Patrulha intensiva nos locais visados para jogar lixo ilegalmente (cerca de 60 pontos dentro da cidade).

- . Investigação in loco de lixos jogados ilegalmente (investigação do infrator)
- . Recolhimento de lixos ilegais, cujos infratores são desconhecidos.

Para evitar que o lixo seja jogado ilegalmente, é muito importante detectar e agir rapidamente. Demorando-se no processamento, é grande o risco de induzir a novos lixos ilegais. Mediante esta atividade, vamos nos esforçar na detecção e na resolução precoces, e promover a criação de uma cidade limpa e bonita. Contamos com a colaboração de todos!

7. Será lançado o cartão-postal ecológico em comemoração aos 60 anos de administração municipal

Tel.: 82-9038, Seção de Política Governamental da Cidade de Suzuka (Suzuka-shi Seisaku-ka)

Data : A partir de 1º de novembro (sexta-feira)

Local : Nas agências de correio de toda a província e da cidade de Nagóia (100.000 cartões)

Outras informações : Para maiores detalhes, entre em contato com a Agência de Correio de Suzuka (Tel.: 82-0820).

O cartão-postal ecológico pode ser adquirido por ¥ 45/cartão, ou seja, ¥ 5 mais barato que o cartão normal, pois contém propaganda em uma parte do cartão-postal normal.

8. Estamos procurando pessoas interessadas em assistir à gravação pública do programa “Kaiun! Nandemo Kanteidan” (Avalia-se Qualquer Coisa!)

Tel.: 82-9038, Seção de Política Governamental da Cidade de Suzuka (Suzuka-shi Seisaku-ka)

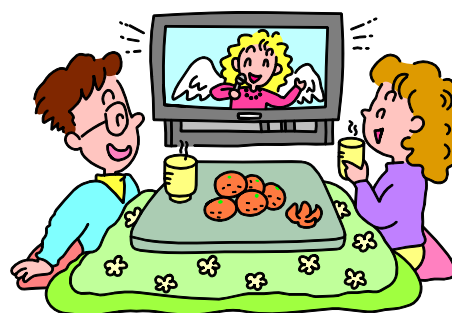
Em comemoração ao 60º aniversário da fundação da cidade, será realizada na cidade de Suzuka a gravação pública de “Shuccho Kantei” (Avaliação in Loco), um quadro muito popular do programa de variedades da TV Tokyo chamado “Kaiun! Nandemo Kanteidan” (Avalia-se Qualquer Coisa!). Estamos procurando pessoas interessadas em assistir ao programa. Faça sua inscrição!

Data : 17 de novembro (domingo),
das 13h00 às 15h00

(C)MPC

Local : Salão Cívico de Suzuka
(Suzuka Shimin Kaikan)

Inscrições : A partir das 11h00 do dia 10 de novembro (domingo), serão distribuídas 860 senhas para ingresso (distribuição por ordem de chegada, sendo, no máximo, 2 ingressos/pessoa), em frente à entrada principal do Salão Cívico.



9. Será realizada uma excursão pelas instalações da cidade, destinada aos estrangeiros!

Tel.: 83-0724, Associação de Intercâmbio Internacional de Suzuka (Kokusai Koryu Kyokai)

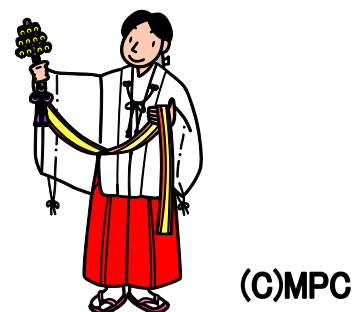
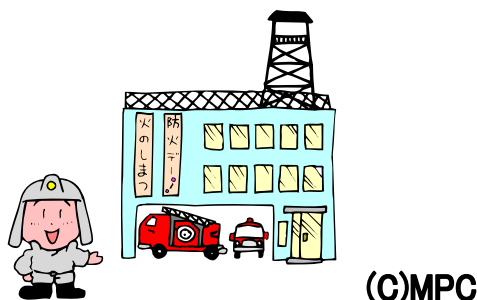
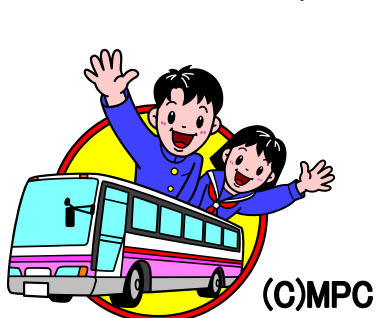
Data : 23 de novembro (sábado), das 9h00 às 16h50 (reunir até 8h30 em frente ao Salão Cívico)

Locais a visitar : Sede do Corpo de Bombeiros , Centro de Reciclagem da Cidade de Suzuka , Museu Arqueológico da Cidade de Suzuka , Templo Xintoísta Tsubaki , Jardim Esportivo de Suzuka , Associação de Indústrias Tradicionais da Cidade de Suzuka

Lotação : 45 pessoas (A inscrição encerrará assim que se completar a lotação.)

Preço da excursão : Grátis

Inscrição : Inscreva-se até o dia 20 de novembro (quarta-feira) na Associação de Intercâmbio Internacional de Suzuka. Para maiores detalhes, consulte a referida Associação.

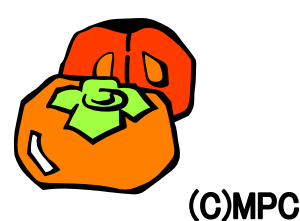
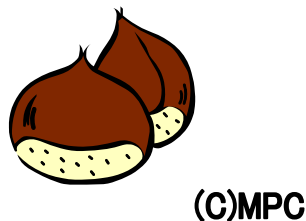
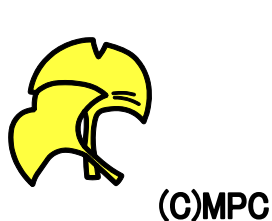


10. Cursos de Japonês em Suzuka – Vamos aprender o idioma japonês divertindo-se.

Nome do curso	Data	Local	Contato
A I U E O	2, 9, 23 e 30 / novembro(sáb.) das 18h00 às 19h30	Centro Comunitário de Kawano	Fukumoto:69-2377
Curso de japonês Sakurajima	6, 13, 20 e 27 / novembro(qua.) das 19h30 às 21h00	Centro de Reuniões dos Jovens de Suzuka Dia 2 : Centro Comunitário de Kawano	Toma : 84 - 2649 (após as 19h00)
Associação de Intercâmbio Internacional de Suzuka	1, 8, 15, 22 e 29 / novembro(sex.) das 19h30 às 21h00	Associação de Intercâmbio Internacional de Suzuka	Secretaria geral: 83 - 0724

* A taxa é de : ¥ 250(por aula) A taxa do material didático é cobrada à parte.

* Inscreva-se indo diretamente ao curso desejado, ou antecipadamente através do telefone.



Publicação : Cidade de Suzuka, Província de Mie 1-18-18 Kambe, Suzuka, Mie 513-8701
Edição : Seção de Cultural e Internacional do Gabinete do Prefeito Tel. : 0593-82-9036

